

日本サウナ協会

s a n t e

健康

田辺 昇一書



72

1部200円

発行所 大阪市南区久郎右衛門町61番地 ニュージャパン観光(株)内
〒542 ☎(06)211-0463(直通) 発行人 中野幸雄 編集人 橘田吉平
支局・各県協会広報部



昭和57年度 総会風景

総会で決定した長期ビジョン

- 1 日本サウナ協会の法人化と、サウナトレーナーの公認資格取得の問題は引き続き重点課題である。
- 2 全国的なPR活動、地域に密着したサービス、健康産業としての啓蒙運動を通じて新規顧客の開拓、潜在客の掘り起こし、女性市場への積極的な進出を図り、新しい顧客を創造する。
- 3 エネルギー、諸物価・経費の高騰に対し、省エネ対策、共同購入のあらゆる面で研究を行い、会員相互の利益をめざす。
- 4 専門サービス業として、「^{いちごいちえ}一期一会」の姿勢を確立する。

私達すべてが豊かになるために、一人ひとりが高度の専門化（プロ意識）を目指す。

もくじ

総会特集号／列島をネットワーク／あいさつ・祝辞／ノド自慢も披露して親睦・協会だより／健康と安全／サウナトレーナーの役割／マナーと演出



総会特集号

昭和五十七年度（第六回）日本サウナ協会総会は、五月二十五日（火）熱海のニューフジヤホテルで開催された。議題のなかで、特に、協会法人化の促進、サウナ祭は八月に実施、機関誌『健康』を七月号から業界紙を目指して大刷新、役員補充などが決まった。また、今年二月に設立した沖縄県協会の安谷屋会長ら三名が出席

列島をネットワーク

し、協会としては文字どおり日本列島ネットワークができ、大いに氣勢が上がった。

この日は快晴に恵まれ汗ばむほどの陽気。

総会は午後三時から佐々木神奈川県協会専務理事の司会で始まった。「会員二百三十四名のうち出席九十一名、委任状六十一名で過半数を超え、総会は成立」と報告があり、総会次第により、今井副会長の開会のことば（別掲）、中野会長あいさつ（同）、戸村名誉会長の祝辞（同）とつづき、議事に移った。

第1号議案・昭和五十六年度事業報告／第2号議案・昭和五十六年度収支報告／第3号議案・昭和五十七年度事業計画案／第4号議案・昭和五十七年度収支予算案／第5号議案・役員補充に関する件
はいずれも議案どおり全員賛成の拍手のうちに可決された。

部門別方針は、今年度スローガン、情勢分析、基本方針、重点実施事項が、各委員長から発表された。紙面の都合で基本方針と問題点だけにしぼる。

〔総務〕今井委員長「オーナー会の定例化」中堅幹部研修会につ

いて田辺経営よりその目的とねらいについて説明があった。

また、総合保険制度についてA I Uより説明があった。

〔組織〕久我委員長「一府県に一協会の設立（今年度は八協会の設立をめざす）」

〔事業推進〕津村委員長「サウナ祭のより一層の全国展開をめざす」今年の八月にサウナ祭を実施、詳細の説明あり。

〔購買事業〕山田委員長「①共同購入品目の研究と拡大によるコストダウンを図る②消耗資材の年間使用量を把握しコストダウンを図り、会員に利益を還元する」

〔広報〕橋田委員長「①全会員の結束による強力なPR活動の展開②機関誌によるサウナ愛好者とのコミュニケーションづくりとレベルアップをめざす」田辺経営より①業界紙をめざす②7月号よりタブロイド判に改め内容刷新するなどの説明あり。

〔会計及び監査〕大倉委員長「未収金の早期回収」
とどこおりになく議事が進行、午後五時、津村副会長の閉会のことばで総会を終わり、同六時から懇親会に移った。

“日々爽快”サウナのある暮らし。



体内にたまった老廃物や疲れ、ストレスを汗とともにサラッと流し、明日にそなえる——。サウナ発祥の地フィンランドに生まれたメトスサウナは、業務用から家庭用まで、各種サウナのトップブランドです。

熱効率と耐久性に優れたストープ。さらに快適にサウナを楽しむために、保温、換気と四重の安全装置。全国一流サウナの多くがメトスサウナです。

サウナの代名詞 **metos** 中山産業株式会社
 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 千104 TEL(03)542-0331(代)
 大阪市大淀区中津1-78-18(若杉ビル) 千531 TEL(06)375-1751(代)
 札幌市中央区南1条西28丁目(札幌客センター) 千064 TEL(011)641-5269(代)

ラヂウム
ラドンシステム

◎詳しくは資料を
ご請求ください。

開会のことば

副会長 今井義晴

サウナが日本に入ってから、協会をつくらうという声が高まり、それが段々と実って、日本サウナ協会ができました。

北から南まで、文字通り北海道から、昨年は沖縄にも支部ができました。

今日の好天に恵まれて、意義ある五十七年度サウナ協会総会であることを心よりお願いし、ご発展を祈念して開会の言葉にかえさせていただきます。

あこやし

会長 中野幸雄



中野会長

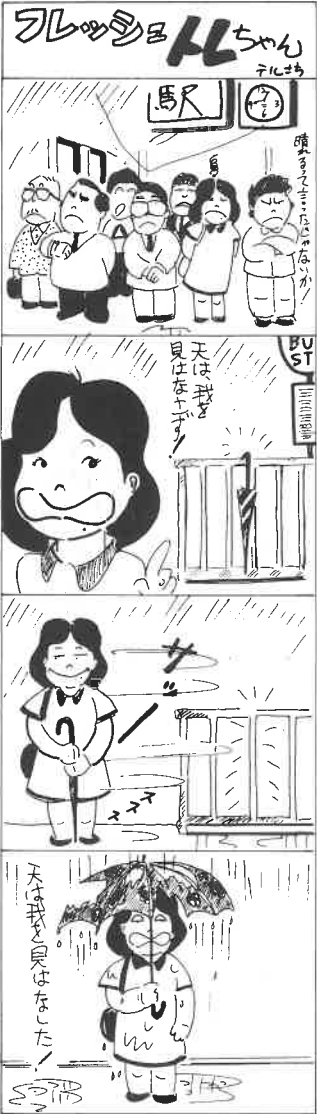
こちらに戸村名誉会長さんいらっしゃいますが、本当に、戸村会長さんは手弁当で北は北海道から南は九州まで、大変な努力をしてくださったサウナ協会が、きょう

特に本年は二月に沖縄県の協会が発会をいたしました。名実ともに、その北海道から沖縄までというところが、申し上げることができる、そのことが、大変大きな意義があると思うわけです。

え方は大変間違っているんじゃないだろうか、いまは協会メリットと申すことは、そう取り上げて申す上げるようなことはありません。しかし、協会のメリットはこれから、みんなで手をつないで、団結をして作っていくんだと。そうした活力のある協会にしなければいけない。メリットがあるから入るのだといった、そういう（次のページへ続く）

今日の、この盛大な総会を開催することができずまで成長いたしました。恐らく戸村名誉会長さんの心境たるや、感慨無量であろうと拝察いたすわけでございます。第六回目的の日本サウナ協会五十七年度の総会を、この素晴らしい会場で開催することができました。地元の神奈川県協会のみなさんに本当に心から厚くお礼申し上げます。

私そのときに、みなさんに申し上げたことは、協会に加入してくださいと申し上げますと「協会に入ればどんなメリットがありますか？」こういうお声ですぐにかかわるわけですが、私は、そうした考



まかせて安心 白興のリネンサプライ

○完備されたサービスネットワーク○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

—リース品目—

- タオル類
- 浴衣
- パンツ
- シーツ
- ガウン
- その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 03-807-0306 (代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
川口工場 ☎ 0482-24-1369
渋谷工場 ☎ 03-461-5298
浦東工場 ☎ 02996-2-3496
栃木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

ラドン温泉と同様に美容と素晴らしい健康効果が好評です。

サウナ式ラドン温泉装置

が完成
しました

■一室定員一人〜二〇人用までスペースが活用できるように設計施工
します。

■密閉されたサウナ室に充滿した湿気にアルファイオンが加わり、38℃〜45℃で乾式サウナと同様な感触が得られ、健康効果は最高です。

た価値だけの協会であってはいけません。本当の、われわれのサウナ協会というのは、いつの時代でも市民のみなさんの生活の一部として、本当に愛されるサウナ協会に、どうやってもっていか、どう協会を作り上げていくか、という事をみんなで本当に心から話し合える協会で作らなければいけない、そんな協会を作ろうではありませんか。こういう主旨でお集まりをいたした、ということをお願いいたします。

そうした協会の動きにこそ本当の意義があると私は信じているわけでございます。

昨年度は本当に役員のみなさま方にも大変なご協力をいただき、何度も大阪にお集まりいただきま

して、いろいろご協議をいただきサウナ祭も大変に成功いたしました。後ほど発表があると思います。が、一〇六万人の参加があり、しかも一三三万円という黒字が計上できたわけです。またサウナ読本のPARTIIも発行いたしました。

またサウナ誌の「健康」は、ヘルスさんや従業員を対象に編集されてきましたが、今後は、一つお客様を対象とした編集に方向転換しようということになりました。

さらに今年度は、総合保障保険の制度もA I Uさんのご協力でお手元に資料をさし上げておりますが、これも大変意義のあることだと思えます。ヘルスさんのちょっとした不注意で、お客様に大変ご迷惑をおかけしたというような

問題が起こりまして、それが非常に会社の存亡を分けるようなことになる、そういったことが現実にあるわけですから、私どもも、そういう体験をしておりますので、そういう場合の保障保険というのは、一般の保険会社ではなかなか扱ってくれませんし、また、そうした時の交渉は大変なことになるわけですが、この度のA I Uさんの制度では、保険会社が代行してそういう話もすすめてくださることになっております。

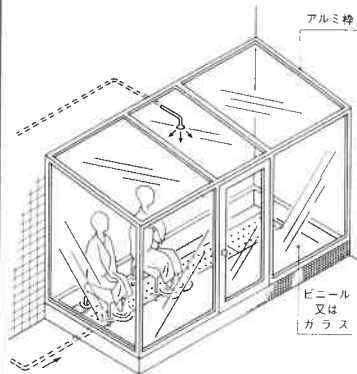
また今年度は九月二十一日から二十五日まで、サウナ世界会議がチェコスロバキアのピエスタニという町で開催されることになっております。つい最近そうした通知がありました。これも旅行社の方

ラドン温泉装置の本流

株式会社東海ラドン研究所

〒550 岐阜市神田町9-11

☎ 0582-63-2875



ツアーを計画いたし、近々に各協会のみなさまにお届けするつもりであります。

本当に、年々みなさま方の大変なご協力で、非常に盛大になって参りました。もうひと押しです。公益法人としての準備も定款その他着々と進めております。

何と申しまして、そのためには組織の拡大こそが非常に重大な要素であります。一つ先ほど申し

上げましたように、本当に生きた協会をつくるために既存のみなさま方のご協力を、今後ともますますお願い申し上げます。まことに粗辞でございますが、私のごあいさつに代えさせていただきます。本当にありがとうございます。

祝電

日本サウナ協会総会のご開催おめでとうございませう。いよいよ社団法人日本サウナ協会設立の趣き、彌栄えにご発展のほどお喜び申し上げます。

関西協会指定協力店会

祝 辞

名誉会長 戸村盛雄

ただいま中野会長さんから過分

のお言葉をいただきましたが、これは全く当たっておりません。ただ私は、きょう総会に参列させていただき、大変、みなさんにお喜びを申し上げなければと思うしだ



戸村 名誉会長

いです。

実は昨年をふり返りますと、日本サウナ協会では沖縄の参加、あるいは岡山、富山、新潟、京都、滋賀県というようにサウナの協会の逐次増加して、これを傘下に入られ、大いに活動されているわけです。

そのほか各サウナ協会でも、おのおの質の改善を図られ、あるいは増強されています。さらに先ほど話がありましたように、保険の

加入とか、オーナー、中堅幹部の勉強とか、広い範囲にわたって活発な活動をしておられる。

ことに、昨年から今年にかけて非常な不況に見舞われておるにもかかわらず、みなさんが、とくに中野会長をはじめ、理事のみなさん、事務局の方々、あるいは各府県の協会、あるいは業者の方々が一致団結して、積極的にこれらの事業の推進を図っておられることを見まして、誠に心強く感じているしだいです。

私はこのことについて中野会長はじめ、みなさま方に満腔の敬意を表さなくてはならないと考えております。

しかし、これから来年・再来年にかけて、日本の内外の状況

は必ずしも樂觀を許さないことはみなさんがご承知のとおりです。

私の友人の一人にレーガン大統領の側近の人がいますが、その人の話によりますと日本はまだまだ世界の国々に対して貢献しなければならぬのじゃないかというところが根底にあるんだといっております。アメリカのインフレは一二%くらい、欧州は一二・三%くらい、日本は、五%くらい。失業率はアメリカは千三百万人近く、約九%になっています。欧州も大体同じ、これに対し日本は二%くらいです。こういうことを申し上げるわけですが、これは実情には合っておりません。私はある程度、やっかみだと考えておりますが、こういうことが根底にあるから、

外圧、いわゆる貿易摩擦が起きているわけです。

しかし、日本はやはりこれから先も貿易立国でなければならぬと考えております。食べていくだけであれば、これは動物でも何でもできる。だけれども人間である以上はやはり先の希望をもって、大いに働かなければならない。

輸入一〇〇億ドル、これに対して輸出は一二五〇億ドル、つまり一五〇億ドルの黒字を常に計上してきた。それが今年から来年にかけては、恐らくその半分にも及ばないだろうと思います。

そうした上に、今度は防衛という問題にからんでアメリカが圧力をかけてくるわけです。私達はここでいろいろ考えなけ

サウナのこことなら先ずお問い合わせ下さい



ガーデンサウナ

※ 営業用サウナの設計、施工

※ 本格家庭用サウナの製造、販売

※ サウナの内装及改修工事

※ 機器類の交換、その他アフタメンテナンス

■ 工事、製品共3回〜30回までのサンヘルスのサウナローンを適用できます。

家庭用サウナの場合

- コンパクト設計だから畳半分の広さでOK
- 組立式だから、わずか60分で仕上がります
- 電熱乾式だから畳、ジュウタンの上でもOK
- 4人で使用の場合1日わずか18円の電気料 (1人用〜10人用まで各種あります)

● お問い合わせ・お求めは



サウナ アフターサービスセンター

代表取締役 西川 節 男

〒160 東京都新宿区大久保2-5-1(水野ビル)

☎03-232-1501代表

ればならないのは、アメリカ、欧州は非常にいま困っている。だから日本に助けてくれと、こういつているが、私は、日本は助けなければならぬけれど、われわれはわれわれで立つていく道を考えなければならぬ。

だから、ここで国内問題にしても財政逼迫というものは、すでに今年の歳入減は三兆二千億円あるわけです。これをどうするか赤字国債によらなければならぬ。というようなことから、とにかく日本の財政は昭和六十年くらいには会社であれば恐らく破産をするだろう、そして更生法をしなければならぬ状態になっています。

こうした不況期に入つて、これからますます具合がわるくなっていくわけですが、ここが私は考えようだと思います。私はやはりお金を使うところをみると、大衆というものと、そうでないところで金を沢山もつておられる方と二つの流れがあると思います。私達がサウナを経営していく上で、やはり「健康産業」をふりかざしてそして、大衆を一応目標にしてやらなければいけない。

そして同時に金をもうけなければ

ばなりませんから、やはり施設をよくして、高級な、金とれるところから取るというような考え方もしなければならぬ。

いま、日本サウナ協会が自覚しておられる積極果敢な施策をやらせて、ちようど、私は戦の経験をしています。敵に包囲されたとき、一方を支えて、一方で突き切るといふ形をとりませんが、それをあつちこつちと繰り返すわけですが、こうして積極果敢な方法をとらないと押しつぶされてしまいます。私はぜひ、いままですておられます日本サウナ協会の使命に従つて、そして、みんな一致協力団結をしていく。そして、これから先恐らく今年以上にどん

どん不況になつてくると考えられますが、これを乗り切つていただきます。これが私の願ひでございます。重ねて申しますが、どうかみなさまには、会長様を中心に、ぜひ一致団結して積極果敢なる施策を実行していただいて、そして全サウナ協会の基盤をどんどん広げて

いただいて、そして再び、来年は北海道か九州かわかりませんが、

こういうような総会にみんな喜んで集まつて、胸襟を開いて語り合つて、またその活力をもつて、難局をどんどん突破していつていただきたい。こういう具合に私は考えております。

どうか中野会長はじめみなさんが、健康に留意されて、各事業体そのものも、どんどん立派に育て

閉会のつば

副会長 長津村 徹

大変長時間、しかも遠方からお集まりいただきまして本当にありがとうございました。ありがとうございました。

われわれ協会の念願でありました、北海道から沖縄まで業界ネットの達成の昭和五十七年度の総会でございます。ますますわれわれ業界の発展と、われわれの事業が繁栄しますことを祈念いたしまして五十七年度の総会を閉めさせていただきます。ありがとうございます。

総会余聞①

から、それがうかがえる。

総会が開かれたニューフジヤホテルは、熱海でもトップクラスの規模と設備を誇り、従業員教育もかなり徹底しているようである。はきはきとした言葉づかい、きりつとした動作、笑顔で応待する姿

から生まれた同社の新語とか。

ひと汗流したら、
「アルギンZ」



サウナでひと汗流したあとの「アルギンZ」はまた格別。「アルギンZ」は味の素KKのAMINO酸技術から生まれた新しいタイプの健康ドリンク。人間の体に欠かせないタンパク質を構成するAMINO酸のひとつ、アルギニンが主成分です。



●アルギニン入り健康ドリンク●

■ 駅売店、サウナ、酒店、食料品店、スーパー、薬局などでお求めください。



味の素KK

ノド自慢も披露して親睦

総会の議事を終え、午後六時から同ホテル二階の大広間で懇親会が開かれた。開宴に先だって中野会長から総会に対する協力のお

礼の言葉があり、続いて中山産業(株)社長が来賓を代表してお祝いを述べた。神奈川県協会長の金本光恵氏の首頭で全員乾杯、にぎにぎしく宴会が始まった。



地元熱海のきれいで、ころも加わって、宴たけなわとなれば、各県代表のノド自慢の披露もあり、大いに親睦を深めた。懇親会の後、同ホテル自慢のアメリカ氷上レビユーを観賞した。

総会余聞②

全国各地に観光地が開発されているが、温泉の街熱海はやはり日本の、トップクラスの観光地といえる。今、この街に芸者さんは何人ぐらいいるのだろうか。ひところは五百人を数えたそう

だが今は三百人に減っている。というのも団体客が年々減り、お座敷の出番が少なくなっているためらしい。昔は年間通じてあまり閑なシーズンというものはなかったが今は年末年始、学校の夏休み春休み、冬休みは子供中心の旅行が行われるため、このシーズンはさっぱりお呼びがないとか。

紙上暑中見舞名刺交換会お願い

平素は業界発展のためご尽力を賜わり、また日本サウナ協会に絶大なご理解とご協力をいただき、誠に有り難く存じます。

さて、当協会機関誌「健康」もおかげをもちまして、順調な歩みをつづけておりますが、今年七月号から表題を『SAUNA』と改め、タブロイド新聞型に変更することになりました。記事の内容も協会のみにとどまらず、サウナと健康を中心に、広く一般サウナ愛好者

願ひ申しあげます。さて、今度の紙面刷新と合わせて改題第二号の紙面を飾っていたべく「紙上暑中見舞名刺交換会」を企画いたしましたので、何卒ご賛同を賜わりたくお願い申し上げます。

にも楽しまれるものにしていきます。よろしくご協力の程重ねてお



お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで…

-----サウナ用-----

ガウン・パンツ
バスタオル
フエスタオル
タオルケット
ロッカーキーホルダー
見本・御見積りお送りします。

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム
株式会社 **ジャクラン商事**
東京都墨田区緑 1~2~13 TEL (03) 635-1321(代)



神戸サウナ子供の日を祝う

神戸サウナ（大和観光グループ）では創業以来の恒例行事の一つとして、去る五月二日養護施設、同朋学園（神戸市灘区・江川文字理事長）の子供達五〇数名を招待いたしました。

サウナに入るのがはじめてという子供達は、お姉さん？のようなヘルストレーナーに体を洗ってもらい大感激。男の子は冷水風呂に飛び込み、水しぶきをあげたり、パブリングバスで思い切りさわいだり、ブカブカの大人用のサウナ



パンツをはいて五目ならべや将棋を指すなど大はしゃぎでした。風呂からあがり、当サウナが用意したラムネを飲み、柏餅を食べ

て一足早い子供の日を楽しんでもらいました。帰りにはゴム風船や鯉のぼりを手にして「どうもありがとうございました」と元気な声を残こしつつ、本当に楽しそうな子供達のうしろ姿を目にした時、一日の仕事の疲れもふつ飛びました。

連帯意識の結末へ

全国の会員及びサウナ従業員の皆さんお元気ですか。

北海道では遅い春もようやく終り一年中で一番素晴らしい新緑の初夏を迎えております。北海道サウ

北海道協会

ナ協会ではただ今サウナ祭に向けて新規会員の増加拡大とサウナ従業員の資質向上を目指しキャンペーンを展開しております。業界の皆さんには健康産業を担う一員と

参加率七〇%を目指す

神奈川県協会

神奈川県協会は、去る五月十三日横浜駅東口スカイビル五階スエヒロに於て五十七年度定時総会を開催した。

会議は佐々木専務理事司会のもとに進められ、金会長挨拶の後、日本サウナ協会中野会長から祝辞が述べられた。

議事に入り五十六年度事業報告、

収支決算報告が承認された。また、五十七年度事業計画案、収支予算案を可決し、役員人事は副会長、ニューサウナ金社長が病

気のため辞任し、その補充にサウナフィンランド奥田社長を選出しその他は全員留任した。

神奈川県協会は昨年五月会員数二十二名をもってスタートしたが、

しての、連帯意識の結集を訴え従業員の皆さんには「お客様に愛され満足していただけるサウナ」作りをテーマに販売意欲の高揚、お客様の求めているものはなにか等を勉強、健康産業をささえる一員としての自覚と教養の向上につとめております。

特に新年度採用のフレッシュキーンにはサウナ産業の社会性と接客マナーについての勉強に徹底を期し社会人としてのキンドと自立心の養成に一生懸命です。全国の皆さん応援して下さい。と共にサウナ産業前進のため一緒に頑張りましょう。

総会時会員数二十九社まで拡大することができた。県下の同業社は五十六社であり協会参加率五二%である。

今年度はこれを更に拡大して七〇%以上をすることを申し合わせた。川島副会長閉会の挨拶を行い、すべての議事を終了した。終わって若松副会長の音頭で乾杯しパーティーに移り、歓談した。

悪臭はお客様の足を遠ざけます

スエットレスは全く新しいタイプの、バクテリア増殖脱臭剤です。国立競技場・後樂園・ドウススポーツプラザなど、有名サウナ、アスレチッククラブで愛用されています。浴室の排水口、サウナ室、更衣室の汗や体臭による強い悪臭も、スエットレスのスプレーで全く悪臭になり、お客様はさわやかなご入浴に満足されます。お店のイメージアップにお役立てください。

一お問合わせ、ご用命は、サウナ用品問屋または当社へ

アメリカ特許

スエットレス

効きめで信頼



輸入発売元、株式会社 リムーバル
〒101 東京都千代田区神田富山町18
西川ビル2F1号 ☎(03)256-1022(代)

健康と安全

老後の生活

〈老後の生活に対するイメージ〉

老後の生活に対するイメージとして欧米三国は「仕事から引退した生活」とする者の比率が高い（アメリカ三一・六％、イギリス四〇・七％、フランス三七・八％）のに対し、日本とタイは「健康が衰えた後の生活」とする者が多い（日本三一・〇％、タイ四六・四％）。

また、日本は「年金生活者としての生活」をあげる者の比率が二二・四％で欧米三国よりも高くなっている。

老後生活の初期「老後の生活が何歳から始まるか考えるか」をみると、タイは「六十歳ごろ」とする者が四〇・三％に達しており、日本は「七十歳ごろ」（二八・六％）及び「六十五歳ごろ」（二四

・五％）とする者の比率が高い。一方、欧米三国は年齢をもととした老後生活の初期についての考え方が明確でなく、分散していることが特徴的である。

〈悩みや心配ごとの内容と相談相手〉

(1) 悩みや心配ごとの内容（複数回答） 悩みや心配ごとの内容は、タイを除いて各国とも、「健康がすぐれない」ことが第一位となっており、日本二〇・六％、アメリカ三九・八％、イギリス二六・八％、フランス四五・四％である。タイは「経済的に不安定」などが五二・三％で第一位となっている。「健康がすぐれない」とする者の比率は各国とも加齢に伴って高まり、一方、「経済的に不安定」とする者の比率は低下する傾向がみられる。

「悩みや心配ごとのない」者の比率は日本（六一・七％）が最も高く、イギリス（五三・七％）がこれについている。

(2) 悩みや心配ごとの相談相手 悩みや心配ごとの相談相手を「配偶者」とする者の比率はタイを除いて各国とも最も高く、タイは、「娘」とする者の比率が最も高くなっている。

第二位の比率を占めている相談相手は、日本とタイでは「息子」であり、欧米三国では「娘」となっている。

これを男女別にみると、男性は「配偶者」を相談相手とする比率が各国共通して高いが（日本五七・七％・タイ四七・〇％、アメリカ六二・七％、イギリス六一・六％、フランス六六・四％）、女性は日本が「息子」（四三・五％）、他の四カ国は「娘」を挙げる者の比率が第一位（タイ四二・八％、アメリカ三九・六％、イギリス三四・三％、フランス三九・四％）である。このちがいは有配偶率が女性の方が低くなっていることも関連していると思われる。

〈体が不自由になつた場合に介護を望む相手方〉

体が不自由になつた場合において自分の介護をして欲しいと望む相手方としては、タイを除いて各国とも「配偶者」をあげる者の比率が最も高い。

第二位としてはアメリカ、イギリス、フランスは「娘」、日本は「嫁」となっている。タイは「娘」「息子」「配偶者」の順となっている。

次に男女別にみると、男性はタ

イが「娘」（三七・八％）をあげているほかはいずれも「配偶者」を第一位にあげている（日本六七・八％、アメリカ六〇・四％、イギリス五〇・一％、フランス四六・六％）。

女性はタイ、アメリカ、フランスが「娘」（それぞれ四六・一％、三一・二％、二三・六％）、イギリスが「配偶者」（二〇・七％）、日本は「嫁」（三〇・四％）となっている。

〈老後の生活費〉

(1) 現在の生活費の収入源 欧米三国においては現在の生活費の収入源として「公的年金」の占める割合が極めて高く、また、企業年金等の「私的な年金」もかなり重要な役割を果たしている。欧米では「子供などの援助」は皆無に近い。

タイにおいては「子供などの援助」が極めて重要な要素となっている。

日本では「公的年金」の役割はかなり大きなものがあるが、「就労収入」や「子供などの援助」もある程度の役割を果たしている。

(2) 現在の生活費の困窮度 現在の生活費について「困っている」とする者の比率は、フランスとタイで高く、それぞれ二二・八％、一九・八％である。一方、「あま

り困っていない」と「困っていない」を合計した比率は、日本とイギリスで高く、それぞれ八五・一％、八一・二％である。

(3) 老後の生活費に対する考え方 老後の生活費に対する考え方をみると、タイは「家族が面倒をみるべき」とするいわゆる「家族型」が六一・四％を占め、家族への依存度が高い。

欧米三国においては「家族型」はほとんど認められない。

イギリスとフランスは「社会保障でまかなわれるべき」とする、いわゆる「社会保障型」の比率が高く、特にフランスでは約七〇％を占めている。

また、日本は「自助型」が五五％を占め、アメリカに次いでいるが、同時に「家族型」及び「社会保障型」がともに約二〇％を占めており、日本の老人の生活費に対する考え方はタイと欧米三国との中間的な位置にある。

（官報より転載）



サウナトレーナーの役割 10

これからの方向

今井 義晴

ヨーロッパ式マッサージの経絡マッサージ、指のはり」とい
 じと、日本式マッサージの言葉が聞かれ、話題を呼んでいます。
 相違をさぐることは、ひ ヨーロッパには東洋のマッサージに
 とつには従来の生活習慣 よく似たマッサージで、結合組織マッ
 や考え方の違いを確認す サージというのがありません。これは、
 ることであり、ひいては いうなれば反射マッサージで、体表に
 これからの方向をさぐる マッサージ刺激を加え、その反射をう
 ことになるかと思われるま まく利用して内臓の働きをよくしよう
 す。先に述べた大きな相 とするものです。たとえば十二指腸潰
 違点のほかにも、ヨーロッパ式は局所 瘍あるいは胃潰瘍があると脊髄断区や
 的に行うが、日本式は全身的に行うと 経絡に反射帯として一定の部位に凝り
 という違いなど、施術の範囲の上での相 や痛みが反応となって出ます。その反
 違点もあります。が、最近では東洋と 応部位をめやすにマッサージ刺激をし
 西洋の技術上の交流も非常に深くなり、 て、十二腸潰瘍なり胃腸瘍をよくしよ
 同時に、日本式マッサージの優れた点 うという方法です。そういうマッサー
 が、大いにとり上げられてきています。 ジが、いまヨーロッパで非常に盛んに
 いま、ヨーロッパのマッサージ師の なってきました。考えかたは東洋のマ
 間で「メリディアン・マッサージ」と ッサージと似ています。

環境の変化が技術に変革を



では、日本にそんなにいいマッサージがあるのになぜ「オイルマッサージ」も必要なのか——と云いますと、これは、目的が皮膚をきれいにしよう、肌荒をよくしようということにあるわけですから、まずオイルをつけるというのが美容にいい。同時にマッサージで血行がよくなるため健康上にもいい。またオイルをぬっているためすべりがよくバラエティに富んだテクニクを駆使できる、ということなどがあげられます。

生活の変化が肌の状態を変化させ、オイルマッサージを要求した……つまりは生活様式などによって、ものあり方、考え方、そして技術がどんどん変化してゆくということです。現在これが正しくなくても時代を経てゆけばそれは正しくなる、あるいは、変化を余儀なくされることも当然でてくるでしょう。いま求められている技術と効果はなにかを追求してゆく、それが技術の進歩であり、発展であると私は信じます。

京滋協会7月6日設立へ

京滋サウナ協会発起人会は五月二十七日午後三時から京都市下京区四条大宮のニュー大將軍に発起人五人、本日より浜田事務局長がそれぞれ出席、役員を決定するとともに、来る七月六日設立総会を開くことにした。



—協会指定—

“日本サウナ協会特選石鹼”

日本工業規格“JIS”合格品で品質保証

規格並包装

重量(個) 製造時135g (標準重量125g)

包装形態 150個ダンボール詰

石鹼の型色 日本サウナ協会マーク刻印入 色、筒

※ 類似品が出回っておりますのでご注意ください。

清潔なお肌に
さわやかさが香る



クローバー石鹼株式会社

本社 東京都墨田区
東京営業所 大阪市東成区神路2-1-4 TEL (06)981-7037代表
東京都墨田区緑4-16-9 TEL (03)634-3511代表
(第2柏ビル内)

○ マナーと演出 ⑩ マナーと演出 ○

Ⅲ 技能

(1) お客さまを

お迎えする姿勢

表情が私たちの心の動きを語るように、私たちの何げない一挙手一投足がお客さまを快くしたり不愉快にします。お店は、あなたの舞台です。気の向くままに自分好みで行動するのではなく、正しい姿勢でお客さまをお迎えしましょう。

①お客さまが店内にいらつしやる場合

- 背筋…スッキリと背筋をのばす
- 表情…明るく、おだやかに
- 視線…水平よりやや下方におく
- 両手…軽く両手を重ねる
- ②お客さまが店内にいらつしやる場合
- 重心…右足におく
- 両足…左足を後方へずらして

左足のツチフマズのところを右足のカカトのところに置く

● 左足…休める
(2) アプローチはグッド
タイミングで

たずねたいと思つているときに声をかける。

迷つているときに助言をする。ほしいときに機を失せず、相手の望むサービスを提供する。

タイミングとは、お客さまの気持ちを察知し、いわれるより先に動作することです。

常にお客さまのお買物のお手伝いをしていふのだという気持ちを持たないことが大切です。

①注 意…目の表情に注意する

②推 察…心の動きをいち早くつかむ

③タイミング…何か話したそうにされたとき

- 商品をジッと見つめられたとき
- 商品に手をさしたとき
- 商品を手に取られたとき
- 店員を捜すような動作をされたとき

(3) いらつしやいませー

アプローチのコツ

タイミングを失わぬ「いらつしやいませ」の一言はその後の数万言にもまさり、心をとらえます。この一言が大変むずかしくて、なかなかできないものです。

心をこめてもう一度、リズムミカルにいつてみましょう。「いらつしやいませ」

①表 情…明るく、ほほえんで

②目 札…角度は約15度 | 視線はお客さまのエリア

③動 作…キビキビとした動きで

④接 近…半歩近づいて

⑤音 声…明るく高めに

⑥調 子…スカッとさわやかに

⑦あいさつ…「いらつしやいませ」

すすめ方のポイント

販売とは、人間を研究することだといわれます。あなたが売場で、どれだけお客さまに注意していたか、ためされる時です。

①視 線…目をこやかに見て

②見きわめ…好みを判断し

③返 事…「ハイ、こちらでございませうか」

④商品案内…原則として手の平を上、指先をそろえてさし示す。

格調高いサウナには、気品ある香りエロイカ。

(昭和57年5月1日よりエロイカ商品一部価格改定いたします。)

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄を知るとか。エロイカは、あたくのサウナに一級のお客さまを呼ぶでしよう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問合わせ、ご用命は。

カネボウ化粧品(業務用)
サウナ代理店

〈関東地区〉 順不同

- ㈱日祥商会…………… ☎(974)0711
- ㈱イトー商事…………… ☎(268)4367
- ㈱東京マツシマ…………… ☎(370)7241
- ㈱カネフク…………… ☎(811)1310
- ㈱村山…………… ☎(352)2318
- ㈱リード…………… ☎(316)4126

〈中部地区〉

- (合)千代田実業…………… ☎052(331)4654
- (有)カミタニ洋行…………… ☎052(703)1345

〈関西地区〉

- 福助石鹸㈱…………… ☎06(211)4420
- おせ商店…………… ☎06(372)4981
- 福助商店…………… ☎06(706)0101
- ㈱ファースト産業…………… ☎06(358)3363